




Instructivo

# Sierra Cinta Band saw

Modelo: SCI-10

Código: 16277

 **NOTA IMPORTANTE:** Este producto no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras por líquidos.



ANTES DE USAR ESTA HERRAMIENTA DEBE LEER EL INSTRUCTIVO.  
¡PRECAUCION! LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y  
OPERACION ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA.



## CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

Usted necesitará el instructivo para checar las reglas de seguridad y precaución, instrucciones de ensamble, procedimientos de mantenimiento y operación, y diagrama.

Mantenga su factura junto con este instructivo. Escriba el número de factura en la parte interna de la cubierta frontal. Guarde el instructivo y la factura en un lugar seco y seguro para futuras referencias.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**AVISO:** Cuando utilice su herramienta, siempre deben seguirse algunas precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de daños personales y daños al equipo.

Lea todas las instrucciones antes de usar su herramienta.



1. Mantenga el área de trabajo en orden. Las áreas y bancos desordenados propician accidentes.

2. Observe las condiciones del área de trabajo. No utilice máquinas o herramientas eléctricas en áreas mojadas o húmedas. No exponga su herramienta a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas eléctricas en presencia de gases o líquidos inflamables.



3. Prevéngase contra los choques eléctricos. Prevenga el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, y refrigeradores.



4. Mantenga a los niños alejados. Los niños nunca deben estar cerca del área de trabajo. No permita que ellos sostengan máquinas, herramientas o cables de extensión. No permita que otras personas toquen la herramienta, manténgalas alejadas de su campo de trabajo.

5. Mantenga guardado el equipo mientras no esté en uso. Cuando no esté en uso, la herramienta debe guardarse en un lugar seco y libre de polvo. Siempre guarde su herramienta bajo llave para que no esté al alcance de los niños.

6. No force la herramienta. Esta hará mejor su trabajo y será más segura dentro del rango para la cual fue diseñada. No utilice aditamentos inapropiados para intentar exceder la capacidad de la herramienta.

7. Utilice la herramienta eléctrica adecuada. No utilice herramientas demasiado débiles para ejecutar trabajos pesados. No utilice herramientas eléctricas para trabajos pesados para los cuales no ha sido diseñada.

8. Utilice la indumentaria apropiada. No utilice ropa suelta, guantes, corbatas o joyería que pueda ser atrapada en las partes móviles. No utilice calzado resbaloso. Utilice algún protector de cabello para retener el cabello largo.



9. Utilice protección para ojos. Siempre utilice accesorios de seguridad apropiados por la Norma Oficial Mexicana (NOM), como es el caso de goggles, caretas y mascarillas contra polvo, cuando trabaje con materiales que despidan partes metálicas, virutas o polvos químicos.

10. No use el cable de alimentación para fines para los cuales no está dispuesto. No lleve la herramienta colgada del cable y no tire de éste para desconectar la clavija de la base de enchufe. Proteja el cable contra el calor, el aceite y las esquinas afiladas.

11. Afiance la pieza de trabajo. Utilice un dispositivo de fijación o una mordaza para mantener firme la pieza de trabajo. Esto es más seguro que usando una sola mano y le permite

tener ambas manos libres. Mantenga el balance adecuado todo el tiempo sobre sus pies. No trate de alcanzar algo sobre la máquina o se cruce cuando esté en funcionamiento.

12. No extienda su radio de acción. Evite toda postura que cause cansancio. Cuide de que su posición sea segura y de que conserve el equilibrio.

13. Mantenga las herramientas en las mejores condiciones. Mantenga las herramientas limpias para tener la mejor ejecución y seguridad. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios. Verifique los cables de la herramienta periódicamente y si se encuentran dañados, lívelos a reparar a un Centro de Servicio Autorizado Truper®. Los mangos o manijas deben siempre permanecer limpios, secos y libres de aceite y grasas.

14. Desconecte la herramienta. Desconecte la herramienta cuando no esté en uso, antes de proceder al mantenimiento.

15. Reduzca el riesgo de arranques accidentales. No lleve ninguna herramienta con el dedo puesto sobre el interruptor mientras esté conectado a la red eléctrica. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" (OFF) antes de conectar el cable de alimentación.

16. Extensiones para exterior. En el exterior, utilice solamente cables de extensión homologados y convenientemente marcados.

17. Manténgase alerta. Fíjese en lo que está haciendo, utilice su sentido común. No opere ninguna herramienta cuando esté cansado.

18. Cheque las partes dañadas. Antes de continuar utilizando la máquina, los protectores u otras partes móviles que pudieran estar dañadas deben ser cuidadosamente revisadas, para asegurarse que operan apropiadamente y trabajarán como debe ser. Revise también la alineación de las partes móviles, si están atascadas, o si hay alguna probable ruptura de las partes, cheque también el montaje, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Todos los componentes deben estar montados adecuadamente y cumplir los requisitos para garantizar el correcto funcionamiento del aparato. Un protector u otra parte que estén dañadas deberán ser apropiadamente reparadas o cambiadas. Todo interruptor de mando deteriorado, deberá ser reemplazado por un Centro de Servicio Autorizado Truper®. No utilice ninguna herramienta eléctrica en la cual el interruptor no tenga contacto.

19. Reemplazo de partes y accesorios. Cuando necesite reemplazar las piezas, utilice solamente refacciones originales Truper®, destinados para usarse con esta herramienta.

20. ¡¡ ATENCIÓN !! Para su seguridad personal utilice únicamente los accesorios o aparatos adicionales indicados en las instrucciones de manejo o recomendados por el fabricante de la herramienta. La utilización de accesorios diferentes a los indicados en las instrucciones de manejo, puede acarrear riesgo personal.

21. Protección para oídos. Utilice protectores auriculares, cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB.



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Tensión:	120 V~ - 220 V~
Frecuencia:	60 Hz
Corriente:	3,2 A - 1,7 A
Velocidad de la cinta:	850 m/min
Potencia nominal del motor:	250 W - 1/3 Hp

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y  
Todos los conductores son: 18 AWG x 3C con temperatura de aislamiento de 105 °C

La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento básico.

Clase de aislamiento: Clase I

La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase B

**NOTA IMPORTANTE:** Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado Truper®, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.

El tipo de sujeta-cables empleado para este producto es tipo "Y".

La construcción de este producto está diseñada de manera que su aislamiento eléctrico es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación.

**ADVERTENCIA:** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



## ESPECIFICACIONES.

Dimensiones:	800 x 330 x 420 mm
Altura de la mesa desde el piso	995 mm
Ancho de garganta	245 mm
Altura máxima de corte	80 mm
Ancho de la cinta de corte	6-13 mm
Largo de la cinta de corte	1 710 mm
Medida de la mesa de trabajo	290 mm x 290 mm
Inclinación de la mesa de corte	0° a 45°
Velocidad de la cinta	850 m/min
Sonido	<80 dB (A)

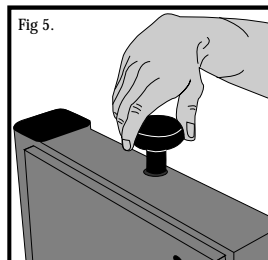
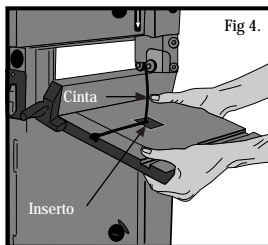
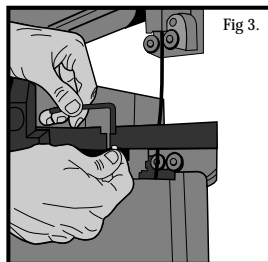
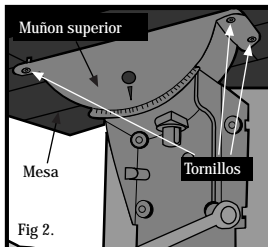
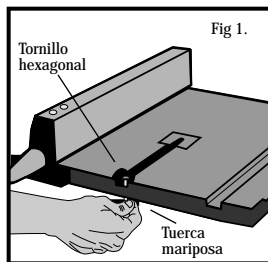
## ENSAMBLE FINAL E INSTALACIÓN (Fig. 1 a Fig.5)

Desempaque la máquina y revise cualquier daño visible que pudiera haber ocurrido durante su transportación. Si algún daño fuera detectado, contacte a su distribuidor Truper® de inmediato.

Esta máquina fue empacada parcialmente desarmada. La mesa, la guía de inglete, la de aserrado y la perilla de tensión de la cinta deben ser instaladas antes de usarla.

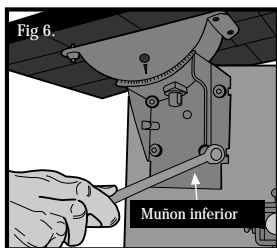
1. Remueva la tuerca mariposa y el tornillo hexagonal de cabeza Allen® de la mesa.
2. Ponga la mesa sobre el muñón superior de la mesa. Ensamble el muñón y la mesa usando cuatro rondanas dentadas de presión y 4 tornillos hexagonales M16x12.
3. Reinstale la tuerca mariposa y el tornillo hexagonal de cabeza Allen®, usando una llave Allen®.
4. Posicione el inserto de la mesa en el orificio central (el inserto con la ranura ancha se usa sólo para cortes de bisel).
5. Ponga la perilla de tensión de la cinta en el orificio del marco.

Tras la instalación, ajuste la mesa de modo que la cinta corra por en medio de la ranura del inserto. Fig. 4.



## CENTRE LA MESA

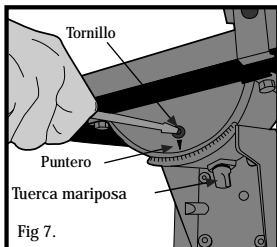
Afloje los tornillos y sostenga el muñón inferior de la mesa. Fig 6. Mueva la mesa a un lado u otro según lo requiera, hasta que la cinta corra por en medio de la ranura del inserto de la mesa.



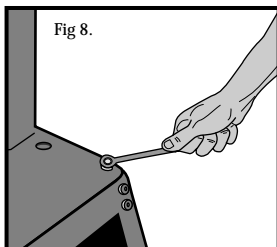
## POSICIONE LA MESA EN ESCUADRA CON LA CINTA

La mesa puede ser inclinada hasta 45°. Para hacer esto, afloje la tuerca mariposa Fig. 7 del muñón superior de la mesa y ajuste la mesa a 90° con respecto a la cinta.

Con ayuda de una escuadra, verifique que la mesa se encuentre perpendicular a la cinta. Si fuera necesario un ajuste, afloje el tornillo y ajuste el puntero a 0° como se ilustra en la Fig. 7.




Para asegurar que la sierra cinta tenga la suficiente estabilidad, deberá ser atornillada al piso, banco de trabajo o mesa, o montada sobre el soporte de trabajo incluido con su sierra. Para este propósito, la placa de la base de la máquina viene equipada con orificios de 4 mm, 6 mm, 5 mm. Fig. 8.



## RECOLECCIÓN DE POLVO

Si la sierra cinta es operada en interiores, se recomienda que le sea conectado un recolector de polvo. El conector para succión de polvo que viene en la máquina debe ser ensamblado con el puerto de absorción de polvo del recolector para lograr dicho propósito. El conector para succión de polvo tiene un diámetro de 60 mm

 **PRECAUCIÓN:** El aserrín y astillas en combinación con una fuente de ignición y el oxígeno del ambiente

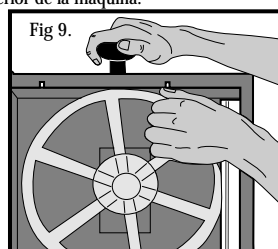
podrían incendiarse o generar explosiones, heridas o alergias. Se ha reportado que los operadores que trabajan con roble o haya desarrollan cáncer de la membrana mucosa nasal (adenocarcinoma del interior de la nariz) con mayor frecuencia que quienes trabajan con otras maderas. La experiencia demuestra que el contacto de la piel con aserrín de roble o haya no causa cáncer.

## AJUSTES DE LA SIERRA CINTA

### CÓMO CAMBIAR Y AJUSTAR LA CINTA

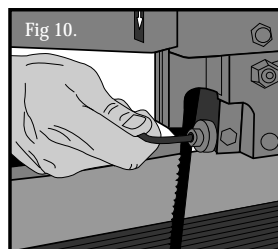
Su sierra cinta viene equipada de fábrica con una cinta para uso general. Para cambiar la cinta, remueva la tuerca mariposa y el tornillo de la mesa. Afloje la tensión de la cinta, girando la perilla de tensión de la cinta en la parte superior de la estructura de la sierra.

Ponga la nueva cinta y tense ligeramente. La cinta deberá correr por el centro de los volantes de la sierra, de lo contrario podría soltarse. Para verificar por dónde pasa la cinta, gire manualmente el volante superior. Si se requiriera rectificar el paso de la cinta, hágalo con la perilla que se encuentra en la parte posterior del marco superior de la máquina.

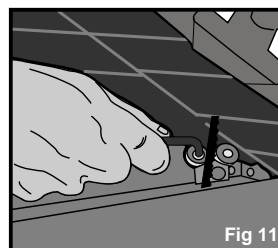


### CÓMO GUIAR LA CINTA

Las guías de la cinta de la sierra aseguran que la sierra realice cortes limpios. Al usar cintas angostas, asegúrese de que la guía inferior sostenga perfectamente la cinta por ambos lados y por detrás.

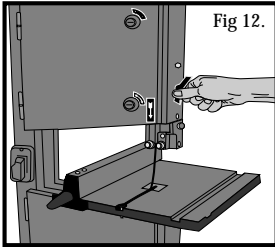


Ajuste los baleros de la guía superior aproximadamente a 0,5 mm de la cinta. El balero grande debe quedar ajustado a la parte trasera de la cinta, sólo lo necesario para liblarla. No ajuste el balero demasiado cerca, pues la fricción genera calor y ésta podría traer consecuencias adversas tanto para los baleros como para la cinta.



## CÓMO AJUSTAR LA ALTURA DE CORTE

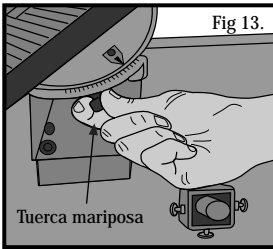
La guía superior de la cinta deberá ajustarse siempre cerca de la pieza de trabajo, tanto como resulte práctico. Para ajustar la altura, afloje la tuerca mariposa al lado de la parte superior de la sierra y modifique la altura de la guía de la sierra de acuerdo con sus necesidades. Apriete la tuerca mariposa después de ajustarla.



## CÓMO INCLINAR LA MESA DE LA SIERRA

Para realizar cortes de bisel, la mesa se inclina sin topes hasta los 45°. Para inclinarla, afloje la tuerca mariposa del muñón superior de la mesa y ajuste la mesa al ángulo requerido. Después apriete la tuerca mariposa de nuevo. Intercambie el inserto de la mesa por otro que tenga la ranura ancha, para que la cinta pueda correr libremente.

Se recomienda verificar que el ángulo sea el correcto, realizando un par de pruebas en madera de desperdicio.

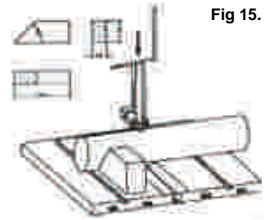
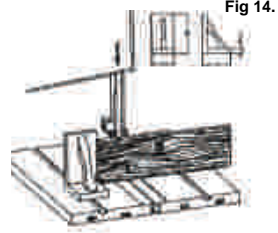


## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. Revise que todas las guardas y guías se encuentren en su lugar y firmemente aseguradas, antes de arrancar la máquina.
2. Siempre desconecte la máquina de la corriente antes de darle mantenimiento.
3. No use cintas dobladas o cuarteadas.
4. Reemplace el inserto de la mesa cuando la ranura se haya ensanchado.
5. Al cortar piezas redondas, use una prensa o sargento para prevenir que la pieza gire.
6. Al cortar madera en posición vertical, use un empujador adecuado para prevenir contragolpes.
7. Cambie el inserto estándar por un inserto de ranura ancha antes de inclinar la mesa.
8. Para mantener los riesgos de salud al mínimo, se recomienda que siempre conecte esta sierra cinta a un recolector de polvo con un flujo de aire de al menos 20 m/s

Los riesgos más comunes asociados con la operación de las sierras cintas son los siguientes:

- Entrar en contacto con los dientes de la cinta.
- Los nudos en la madera y las astillas pueden provocar que la pieza de trabajo sea arrojada por la sierra.
- Contragolpe de la pieza de trabajo.



Las principales áreas de riesgo de una sierra cinta son:

- El área de trabajo.
- El área alrededor de la máquina en funcionamiento.
- El área de contragolpe.

Independientemente del uso que se haga de dispositivos de seguridad específicos y del seguimiento de todas las reglas para la prevención de accidentes, siempre que use una sierra cinta, hay ciertos riesgos adicionales, como:

- Daño auditivo por exceso de ruido.
- Peligro de accidentes en el área desprotegida de corte de la sierra en funcionamiento.
- Peligro de lesiones al cambiar de cintas (peligro de corte por los dientes afilados).
- Peligro de pedazos o piezas arrojadas por la sierra.
- Aplastamiento de dedos.
- Peligro de lesión por contragolpe de la pieza.
- Riesgos de salud debidos a la emisión de polvo, especialmente el aserrín de haya o roble.

## INSTALACIÓN ELÉCTRICA.

Esta sierra cinta está equipada con un motor monofásico de 250 W - 1/3 Hp a 120 V~ / 220 V~  
Conéctese a un tomacorriente aterrizado debidamente.

Los cables dañados deben ser reemplazados de inmediato en un Centro de Servicio Autorizado Truper®. Existe un alto riesgo de choque eléctrico si se opera la máquina con un cable de alimentación dañado.

Los niños no deben operar esta máquina.

## ACCESORIOS.

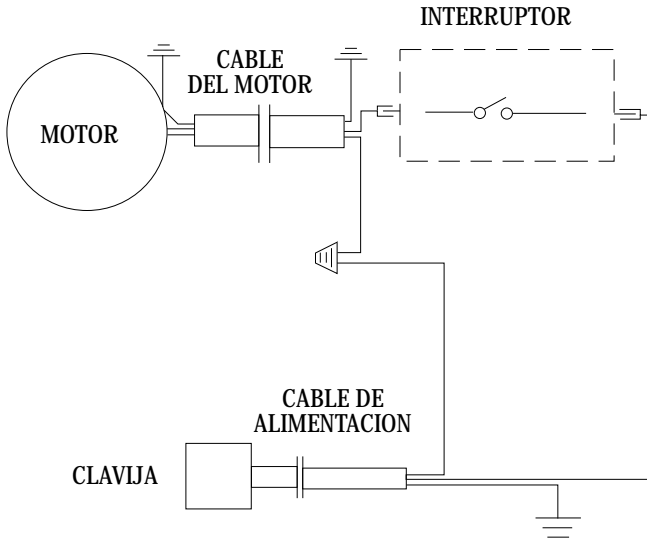
1 Guía lateral

1 Guía de inglete

1 Cinta de 1 710 mm x 9,5 mm (6 dpp)\* / 67 5/16" x 3/8" (6 tpi)

\* 25,4 mm - 1"

## DIAGRAMA ELECTRICO.



Calibre mínimo para cables de extensión (AWG)  
(cuando se usan 127 V~ solamente)

Capacidad en Amperes		(2)	Calibre de extensión	
Mayor de	Hasta	No. de conductores	De 1.8 m hasta 15 m	Mayor de 15 m
0 A	10 A	3	18 AWG (1)	16 AWG
10 A	13 A	3	16 AWG	14 AWG
13 A	15 A	3	14 AWG	12 AWG
15 A	20 A	3	8 AWG	6 AWG

(1) Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

(2) Uno de los conductores debe ser conductor para puesta a tierra. Todos los conductores son de la misma designación (calibre) incluyendo el de puesta a tierra.

Referencia: NMX-J-195-ANCE-2006



CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS TRUPER®
Venta de partes, componentes, consumibles y accesorios.

Table with 7 columns: Estado, Ciudad, Centro de Servicio, Estado, Ciudad, Centro de Servicio, Estado, Ciudad, Centro de Servicio. Lists authorized service centers for Truper across various states in Mexico, including Aguascalientes, Baja California, Campeche, Chiapas, Colima, Durango, Guanajuato, Hidalgo, Jalisco, Querétaro, San Luis Potosí, Veracruz, and Yucatán.





Estado	Ciudad	Centro de Servicio	Estado	Ciudad	Centro de Servicio	Estado	Ciudad	Sucursal Truper
Cordoba		67145 METALIFEY, S.A. DE C.V. CALLE 18 # 2117, FRACC. LOMAS C.P. 94570 CORDOBA VER. TEL: 01 (271) 744-85-84 AT'N. SR. JOSE ANTONIO DECIANO RAMOS a.deciano@hotmail.com	Tampoyuca		67195 DISTRIBUCIONES SANVER, S.A. DE C.V. CARRETERA NACIONAL TUXPAN TAMPOCO KM 64 COL. LA MORTI C.P. 92100, TAMPONUCA, VER. TEL Y FAX: 01 (789) 8-92-36-32 / 30 AT'N. LIC. MIRELA GUDIAN ENRIQUEZ compra@sanver.com.mx	Veracruz	Merida	SUCURSAL MERIDA PERFERO PONDIENTE TABLAJE # 23477, KM 41 CARRE. UMAN CAJONIL, C.P. 95708, MERIDA, YUC. COMUNIDAD: 01 (999) 912 24 51 JEFE DE TALLER: EDUARDO ESPINOSA
Jalapa		671065 TUPAI HERRAMIENTAS INTERNACIONALES, S.A. DE C.V. RINCON ALFONSO # 106, COL. CENTRO C.P. 91600 JALAPA, VER. TEL: 01 (228) 8-17-80-00 / 8-17-81-35 FAX: 01-18-04-86 AT'N: ING. JUVENTINO HERNANDEZ djh@truper@hotmail.com	Veracruz		671561 MOTOSERRAS Y PODADORAS DE VERACRUZ MAGANA PUEBA JOSÉ GUILLERMO AV. LA FRAGUA # 1103, COL. CANCUN ZARAGOZA, C.P. 91019, VERACRUZ, VER. TEL: 01 (229) 9-25-21-10 AT'N. SR. JOSÉ GUILLERMO MAGANA RUEDA jgm9809@live.com.mx	Nuevo Leon	Monterrey	SUCURSAL MONTERREY BLVD. JOSÉ LÓPEZ PORTILLO # 333 MORTE, BOQUEA 108, COLONIA VALLE DEL CANADA, C.P. 66659, GZTL, ESCOBEDO, N.L. COMUNIDAD: 01 (81) 43 52 42-40 JEFE DE TALLER: RAFAEL GUERRERO
Jalapa		670165 DISTRIBUIDORA ENTRI / GARCIA GARCIA FELIPE AV. ANTONIO CHERUBINI # 222, COL. ECENAL, C.P. 91180, JALAPA, VER. TEL: 01 (228) 8-40-19-70 / 8-43-30-62 AT'N: SR. FELIPE GARCIA GARCIA felipegarcia@truper.com	Yucatan	Ticul	671060 REFACCIONARIA JAY CELIN (CELJIN MIL HORNOS) CALLE 32 # 233 ENTRE 17 Y 19, COL. CENTRO C.P. 97906, TICUL, YUC. TEL Y FAX: 01 (997) 9-72-10-75 AT'N. SR. HERIBERTO CELJIN	Puebla	Puebla	SUCURSAL PUEBLA RIVY 8 # 41 LITRA B BOQUEA 3 Y 4, PARQUE INDUSTRIAL PUEBLA 2000, C.P. 72226, PUEBLA, PUEBLA COMUNIDAD: 01 (223) 2-82-82-82 JEFE DE TALLER: BRAYLDO TORRES
Martinez de la Torre		671035 LA CASA INSTR. TRUPER (REYES MARMOLEJO GARDENIA JEZEMANO) SUC. AV. YUCATAN # 157 A, COL. YUCATAN C.P. 93600 MARTINEZ DE LA TORRE, VER. TEL: 01 (229) 3-72-54-20 AT'N: SR. JOSÉ MALLAQUAS REYES MARMOLEJO ferreters@truperprod.net.mx	Tuxtla		671985 CANTON MATERIAL ELECTRO (CANTON Y MENA ALICE DEL ROSARIO) CALLE 44 # 408 A ENTRE 51 Y 59, COL. CENTRO C.P. 97700, TUXTLA, YUC. TEL Y FAX: 01 (986) 6-62-34-28 AT'N. SR. REYES ABAZA CANTON cantonmaterial@truper.com	Cuahuila	Torreon	SUCURSAL LAGUNA CALLE CANELAS # 401, PARQUE INDUSTRIAL LAGUNERA, P. EMAN, GOMEZ PALMADIERO, C.P. 35078 COMUNIDAD: 01 (871) 719 44 24 al 27 JEFE DE TALLER: VICTOR M. MUÑOZ
Minatitlan		671748 TALLER ELECTRO (MATHIEY MATHIEY MALDONADO RAFAEL) AVENIDA # 71, COL. NUEVA MINA C.P. 96790 MINATITLAN, VER. TEL Y FAX: 01 (825) 2-23-56-01 AT'N: SR. RAFAEL MATHIEY MALDONADO taller@electromathiey@hotmail.com	Estado	Ciudad	Sucursales Truper	Veracruz	Veracruz	SUCURSAL VERACRUZ CALLE PALMAS 2 Y 3 AL 12, ENTRE AV. LAS TORRES Y AMALUCABAS, CIUDAD INDUSTRIAL BRUNO PAGLIAI, C.P. 91691, TELERA, VERACRUZ COMUNIDAD: 01 (229) 8-81-12-73 al 76 JEFE DE TALLER: ANGEL BASSIETO
Oaxaca		671095 IMPULSORA REPERTE DE OXIZABA MADRID SUR # 190, COL. CENTRO C.P. 94300 OXIZABA, VER. TEL Y FAX: 01 (272) 25 12 57 / 7 28-08-00 AT'N: SR. ALEJANDRO AERROY GONZALEZ ferreters@truperprod.net.mx	Bigly california	Tijuana	SUCURSAL TIJUANA BLVD. INSURGENTES # 6101 ENTRE BIVD. MANUEL CLAYTON Y PASEO GUAYUBANA, FRACC. GUAYUBANA, DELEGACION CENTRO COLORADO, (ANTES LA PRESA) C.P. 2274, TIJUANA, B.C. COMUNIDAD: 01 (664) 4-69-51-00 JEFE DE TALLER: FERNANDO LIMON	Edo. De Mexico	Jilotepec	SUCURSAL CENTRO FORNADO AV. PARQUE INDUSTRIAL # 1 A, JILOTEPEC C.P. 54240 ESTADO DE MEXICO COMUNIDAD: 01 (701) 7-82-81-01 EXT. 5728 Y 5102 JEFE DE TALLER: RICARDO VILLERA
Pesero		671065 LÓPEZ PÉREZ EVELIN HUMBOLDT SUR # 49, COL. CENTRO C.P. 91270 PESERO, VER. TEL: 01 (282) 8-32-63-27 / 8-25-64-08 AT'N. SR. MANUEL SERRANO dlers@alchhca@hotmail.com	Sinaloa	Culiacan	SUCURSAL CELIACAN LIBRAMIENTO BIENTO JUAREZ # 5599 B4, LIRIO DE LAS FLORES (LA COYUNTAL), C.P. 80006, CELIACAN, SINALOA, COMUNIDAD: 01 (667) 7-60-57-47 JEFE DE TALLER: JULIO VALENCIA	D.E	D.E	SUCURSAL CENTRO CALLE D # 31 A, COL. MODELO DE REHIGARAY C.P. 53708, VALCALLEJÓN, DGO. DE MEXICO TEL: 01 (55) 731-73-00 JEFE DE TALLER: JOSÉ LUIS OLGUIN
Pura Rica		670597 LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER (REYES MARMOLEJO GARDENIA JEZEMANO) CALLE URUGUAY # 713, COL. 27 DE SEPTIEMBRE C.P. 93320, POZA RICA, VER. TEL Y FAX: 01 (782) 8-25-81-00 / 8-28-84-84 AT'N. SR. JOSÉ MALLAQUAS REYES MARMOLEJO ferreters@truperprod.net.mx	Jalisco	Guadalajara	SUCURSAL GUADALAJARA 20 DE ROSALES # 1343, PARQUE INDUSTRIAL EL ROSQUE Y ENTRE PERIFERICO SUR Y CALLE INCLAPA C.P. 45090, TLAQUEPAQUE, JAL. COMUNIDAD: 01 (33) 36-06-52-50 JEFE DE TALLER: CESAR GOSNA			



En caso de tener algún problema para contactar un centro de servicio consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde obtendrá un listado actualizado, ó llame al tel: 01(800) 690-6990 ó 01(800) 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio Autorizado Truper® más cercano.

TRUPER HERRAMIENTAS, S.A. de C.V.  
Parque Industrial No.1, Jilotepec, C.P. 54240, Estado de México, México,  
Tel.: 01(761) 782 91 00, Fax: 01(761) 782 91 70.  
[www.truper.com](http://www.truper.com)

01-2010

---